

Le KM Solidarité est organisé par des partenaires de l'Eurodistrict : Strasbourg, Fegersheim, Illkirch-Graffenstaden, Lipsheim, Ostwald, Schiltigheim, Achern, Kehl, Lahr, Oberkirch, Offenbourg, Ortenaukreis, en collaboration avec les conseillers pédagogiques de l'Inspection Académique et les enseignants de chaque ville.

Die Veranstaltung „KM Solidarité“ wird von den Partnern des Eurodistrikts organisiert : Strassburg, Fegersheim, Illkirch-Graffenstaden, Lipsheim, Ostwald, Schiltigheim, Achern, Kehl, Lahr, Oberkirch, Offenbourg, Ortenaukreis, in Zusammenarbeit mit den jeweiligen Schulen.

Point info Informations

Accueil le 13 mai

A l'entrée officielle du Jardin des Deux Rives, côté français. Chaque classe française y retirera son programme de courses, de fréquentation des ateliers, le plan du site avec l'implantation des ateliers et le circuit des courses.

Empfang am 13. Mai

Am Fuß der Passerelle des Deux Rives im Garten der Zwei Ufer auf der deutschen Seite. Jede deutsche Schulklasse erhält hier ein Programm für die Läufe und die Workshopbesuche, einen Plan der Anlage mit dem Standort der Workshops und der Laufstrecke.

La manifestation est soutenue par :

Die Veranstaltung wird unterstützt von :



Les communes partenaires de l'événement : Die Partnergemeinden der Veranstaltung:



Eurodistrict

Siège / Sitz : 1 parc de l'Étoile
67076 Strasbourg Cedex - France
Site internet : www.eurodistrict.eu

Eurodistrikt

Locaux / Geschäftsstelle
Fabrikstraße 12
77694 Kehl - Deutschland
Web: www.eurodistrict.eu
Tel.: +49 (0)7851-899 750



KM Solidarité 2014

Strasbourg, Bischheim, Fegersheim, Illkirch-Graffenstaden, Lipsheim, Ostwald, Schiltigheim, Achern, Kehl, Lahr, Oberkirch, Offenburg

Les écoliers de l'Eurodistrict Strasbourg-Ortenau

Die Schüler des Eurodistrikts Straßburg-Ortenau

Cagnotte :

20 cents le kilomètre

...alimentée par toutes les villes participantes au prorata des km parcourus par leurs élèves.

Cette année, grâce aux efforts de ces jeunes coureurs du KM Solidarité, deux projets en faveur des enfants en situation de handicap seront soutenus :

L'Institut Saint Charles à Schiltigheim (de la Fondation Vincent de Paul) qui accueille des enfants souffrant de troubles sévères et durables du langage écrit et/ou oral. (Troubles DYS : dyslexie, dysorthographe, dyscalculie, dysphasie). Ces enfants sont en grande souffrance scolaire et personnelle du fait de leurs troubles spécifiques.

L'Institut souhaite équiper les enfants de tablettes tactiles numériques et d'application pédagogiques afin de leur permettre de suivre une scolarité ordinaire.

L'Institut Médico Pédagogique « La Montagne-Verte » à Strasbourg (de l'ARSEA*) qui accueille des enfants et adolescents présentant une déficience intellectuelle légère, moyenne, ou profonde pouvant s'accompagner de troubles de la personnalité. L'Institut souhaite créer une classe interne adaptée à certains des enfants handicapés et porteurs de « Troubles Envahissants du Développement », afin d'offrir à ces jeunes un environnement particulier. La cagnotte permettra la mise en place de cette classe interne, ainsi que l'achat d'équipement.

*ARSEA : Association régionale spécialisée d'action sociale, d'éducation et d'animation

Spende :

20 Cents pro Kilometer

...alle beteiligten Städte leisten einen Beitrag entsprechend den von ihren Schülern gelaufenen Kilometern.

In diesem Jahr werden dank dieser jungen Spendenläufer des KM Solidarité zwei Projekte zu Gunsten von Kindern mit Handicap unterstützt:

Das Institut Saint Charles in Schiltigheim (der Stiftung Vincent de Paul), welches Kinder betreut, die an schweren und dauerhaften Störungen der mündlichen und schriftlichen Sprache leiden («Dys»-Schwächen: Dyslexie, Dysorthographie, Dyskalkulie, Dysphasie). Diese Kinder leiden auf Grund ihrer speziellen Schwächen sehr sowohl in der Schule als auch im persönlichen Umfeld. Das Institut wünscht sich, dass den Kindern Tablet-Computer und pädagogische Apps zur Verfügung gestellt werden, um ihnen eine normale Schulbildung gewährleisten zu können.

Das medizinisch-pädagogische Institut « La Montagne-Verte » in Straßburg (geführt von ARSEA*), betreut Kinder und Jugendliche, die eine leichte, mäßige bis schwere geistige Beeinträchtigung aufweisen. Das Institut möchte eine interne Klasse einrichten, die an das Handicap und die tiefgreifenden Entwicklungsstörungen von einigen Kindern angepasst ist, um ihnen ein spezielles Umfeld schaffen zu können. Der Spendenerlös ermöglicht die Umsetzung und die Ausstattung der internen Klasse.

* ARSEA: Regionaler Verein spezialisiert auf Aktionen im sozialen Bereich, in der Bildung und Betreuung

Km Solidarité de l'Eurodistrict Strasbourg-Ortenau

Avec un concept qui met davantage l'accent sur la solidarité et le franco-allemand, la course transfrontalière de soutien au handicap donne un parfum d'aventure au Jardin des Deux-Rives !

KM Solidarité des Eurodistrikts Strasbourg-Ortenau

Mit einem Konzept, das noch mehr Wert auf Solidarität und das deutsch-französische Miteinander legt, bringt der grenzüberschreitende Benefizlauf zugunsten behinderter Kinder einen Hauch von Abenteuer in den Garten der Zwei Ufer !

Institut La Montagne Verte Institut Saint Charles



Programme

Lundi 12 mai

Dans les villes de l'Eurodistrict, les élèves français des classes de GS, CP, CE1, CE2 et CM1 et les élèves allemands des classes 1 à 4 courent dans leur école ou dans des parcs et des stades de proximité.

Mardi 13 mai

Au Jardin des deux Rives, les élèves français de CM2 et allemands des cinquièmes classes courent de 9h30 à 13h

• Dès 9h00 : ARRIVEE SUR LE SITE

• De 9h 30 à 14h30 : ATELIERS et ANIMATIONS SUR LE PODIUM
Chaque classe fréquentera un atelier.

• De 9h30 à 13h : 10 courses

9 h 30 : Course 1
9 h 50 : Course 2
10 h 10 : Course 3
10 h 30 : Course 4
10 h 50 : Course 5
11 h 10 : Course 6
11 h 30 : Course 7
11 h 50 : Course 8
12 h 10 : Course 9
12 h 30 : Course 10

Des enfants français et allemands en situation de handicap participent aux courses.

Programm

Montag, 12. Mai

In den Städten des Eurodistriktes: die französischen Schüler der Klassen GS, CP, CE1, CE2 und CM1 und die deutschen Schüler der Klassen 1 bis 4 laufen in ihrer Schule, in Parks oder auf Sportplätzen vor Ort.

Dienstag 13. Mai

Im Garten der Zwei Ufer: die französischen Schüler der Klassen CM2 und die deutschen Schüler der 5. Klassen laufen von 9:30 Uhr bis 13 Uhr

• Ab 9:00 Uhr: Ankunft vor Ort

• Von 9:30 bis 14:30 Uhr: Ateliers und Animation auf der Bühne
Jede Schulklasse wird einen Workshop besuchen.

Von 9:30 Uhr bis 13 Uhr: 10 Rennen

9:30 Uhr Rennen 1
9:50 Uhr Rennen 2
10:10 Uhr Rennen 3
10:30 Uhr Rennen 4
10:50 Uhr Rennen 5
11:10 Uhr Rennen 6
11:30 Uhr Rennen 7
11:50 Uhr Rennen 8
12:10 Uhr Rennen 9
12:30 Uhr Rennen 10

Französische und deutsche Kinder mit Behinderung nehmen an den Rennen teil.